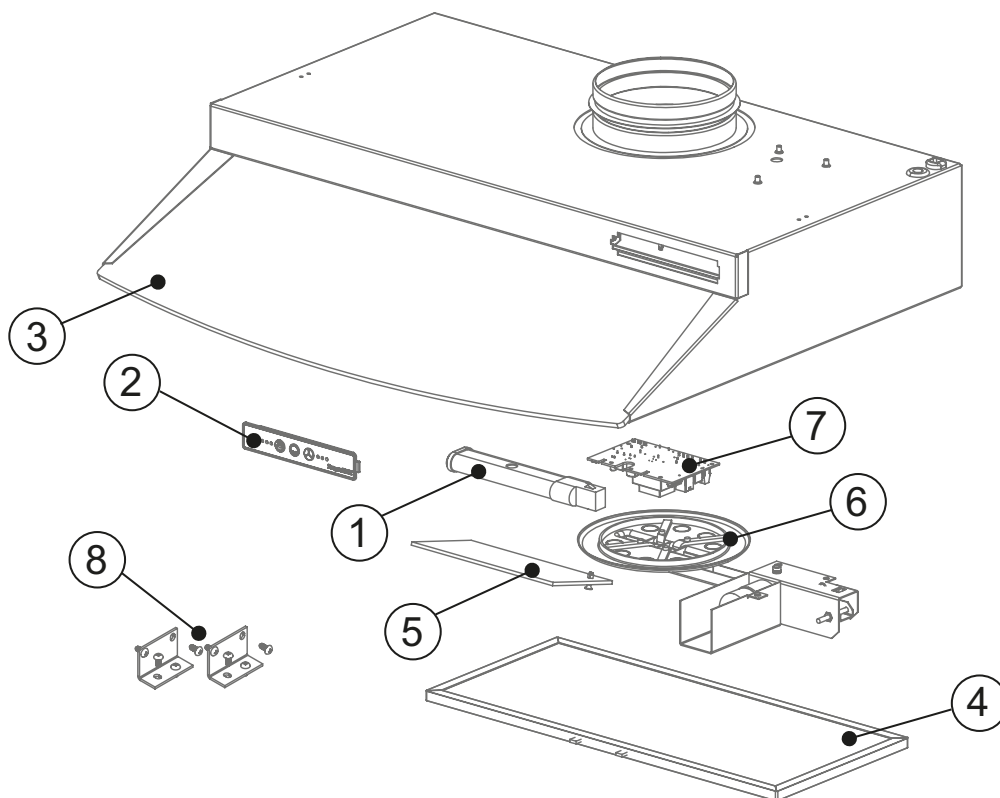


Swegon **CASA**[®] Funk Genius

Asennusohje | Installationsanvisning



Osaluettelo

1. LED
2. Ohjauspaneeli
3. Lasi
4. Rasvasuodatin
5. LED-valon suoja
6. Sulkuläppä varrella
7. Piirikortti
8. Asennustarvikkeet

Lisävarusteet

- Ohjaus- ja tilatietokaapeli: ITK03

Liitäntätehot

- Syöttö 230 V, 10 A
- Valaisinteho: 4 W
- Kokonaisteho: 8 W

Komponentförteckning

1. LED
2. Kontrolpanel
3. Glas
4. Fettfilter
5. Skydd för LED-belysning
6. Avstängningsspjäll med arm
7. Kretskort
8. Monteringsdetaljer

Tillbehör

- Styr- och lägesindikationskabel: ITK03

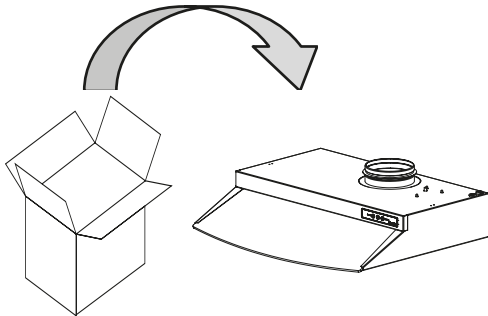
Anslutningseffekter

- Anslutning 230 V, 10 A
- Belysningseffekt: 4 W
- Totaleffekt: 8 W

Huom. Ohjeen piirustukset/kuvat eivät vastaa välttämättä kaikkia tuotemalleja.

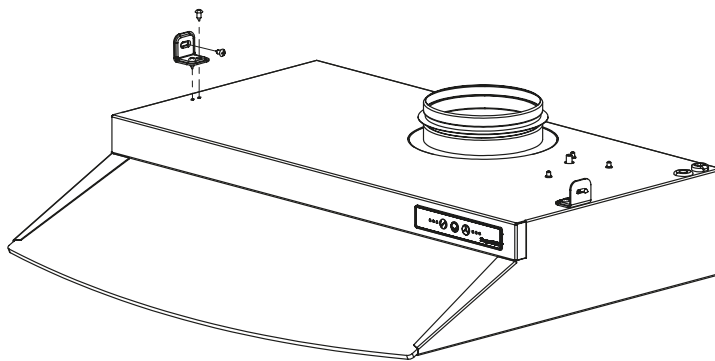
Obs. Ritningarna/bilderna i bruksanvisningen överensstämmer inte med alla produktmodeller.

FI	Tämä dokumentti on tarkoitettu kaikille, jotka osallistuvat Swegon CASA liesikuvun käyttöön tai asennustöihin. Lue tämä käyttöohje, ennen kuin käytät liesikupua. Säilytä ohje myöhemmää käyttöä varten. Mikäli kadotat ohjeen, voit ladata sen nettisivuiltamme. Liesikupua ei ole tarkoitettu lasten (alle 8 v.) tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden aistit, fyysiset ominaisuudet, henkiset ominaisuudet tai tiedon ja kokemuksen puute rajoittavat laitteen turvallista käyttöä. Nämä henkilöt voivat käyttää laitetta turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai ohjeiden mukaisesti. Asennus, säätö ja käyttöönotto tulee suorittaa paikallisten määräysten mukaisesti. Liesikuvun ilmavirtojen säädössä tulee huomioida koko asunnon ilmanvaihto. Keittiön yleispoistoa ei tule tehdä liesikuvun kautta silloin, kun liesikuvun kanava on liitetty ilmanvaihtokoneen erillispoistoyhteeseen. Ilmanvaihtokoneen erillispoisto ohittaa lämmöntalteenoton ja sen käyttö vaikuttaa koneen vuosihyötysuhteeseen. Liesikuvun saa yhdistää vain määräysten mukaiseen hormiin. Kerrostalossa tarvitaan aina taloyhtiön lupa. Noudata mahdollisia viranomaisien tai lieden valmistajan antamia erillisohjeita. Mikäli liesikupu on varustettu Safera-turvatekniikalla, noudata yksikön asennusohjeessa määritettyä turvaetäisyyttä. Riittävän korvausilman tuomisesta huonetilaan on huolehdittava. Erityisesti jos liesikuvun lisäksi käytetään tulisiijaa. Takuu on voimassa vain, jos laite on huollettu käyttöohjeen suositusten mukaisesti. Laitteessa on käytettävä aina alkuperäisiä Swegon varaosia ja suodattimia ja ne on vaihdettava manuaalin ohjeiden mukaisesti. Kuluvat osat eivät sisälly takuuseen. swegon.com/casawarranty Älä koskaan liekitä ruokia liesikuvun alla.
SE	Detta dokument är avsett för alla som deltar i installationsarbete för eller användning av en Swegon CASA spiskåpa. Läs denna bruksanvisning innan du använder spiskåpan. Spara anvisningen för framtida bruk. Om anvisningen kommer bort, kan du ladda ned en ny från vår webbplats. Spiskåpan är inte avsedd att användas av barn (under 8 år) eller av personer vars sinnen, fysiska eller mentala egenskaper eller brist på kunskap och erfarenhet begränsar säker användning av spiskåpan. Sådana personer kan använda spiskåpan om de står under uppsikt av en person som svarar för deras säkerhet, eller enligt instruktion. Installation, inställning och drifttagning ska genomföras enligt lokala bestämmelser. Vid inställning av spiskåpan luftflöden måste man ta hänsyn till hela bostadens ventilation. Om spiskåpan kanal är ansluten till ventilationsaggregatets separata frånluftskanal, ska kökets allmänventilation inte ske via spiskåpan. Ventilationsaggregatets separata frånluftskanal går förbi värmeåtervinningen och användning av den påverkar aggregatets årsverkningsgrad. Spiskåpan får endast anslutas till en skorsten som överensstämmer med bestämmelserna. I höghus krävs alltid tillstånd av fastighetsbolaget. Beakta separata anvisningar från myndigheterna eller spistillverkaren. Om spiskåpan är utrustad med Safera säkerhetsteknik, följ säkerhetsavståndet som anges i enhetens monteringsanvisning. Se till att tillräckligt mycket ersättningsluft tas in i rumsutrymmet. Detta gäller i synnerhet om det förutom spiskåpan också används en eldstad. Garantin gäller endast under förutsättning att produktens service är utförd enligt rekommendationen i manualen. Aggregatets underhåll skall ske med originalkomponenter samt originalfilter skall ha använts och bytts enligt instruktionen i manualen. Slitdelar ingår ej i garantin. swegon.com/casawarranty Flambera aldrig under spiskåpan.

1	
FI	Pura kupu pahvilaatikosta ja tarkasta, että se on ehjä. Viallista tuotetta ei saa asentaa eikä ottaa käyttöön. Suojaa liesi asennuksen ajaksi ja käsittele kupua varoen.
SE	Ta spiskåpan ur kartongen och kontrollera att den inte har några skador. En felaktig produkt får inte installeras och inte tas i bruk. Skydda spisen medan installationen pågår och hantera spiskåpan varsamt.
 Funk 600: Funk 500: 7,8 kg 6,8 kg	

2

- FI** Liesikupu kiinnitetään viereisiin keittiön yläkaappeihin toimitukseen sisältyvien asennustarvikkeiden avulla. Varmista, että kupu tulee vaakasuoraan.
- Liesikuvun ja keittotason etäisyys toisistaan tulee olla vähintään: 400 mm (suositus 500 mm, sähköliesi) 650 mm (kaasuliesi).
- Noudata mahdollisia viranomaisten tai lieden valmistajan antamia erillisohjeita. Konsultoi aina paikallisia paloviranomaisia, jos asennat liesikuvun alle 500 mm etäisyydelle liedestä.
- SE** Med de medföljande fästdetaljerna kan spiskåpa monteras i angränsande överskåp. Se till att spiskåpan placeras vågrätt.
- Det inbördes avståndet mellan spiskåpan och spisens plan ska vara minst: 400 mm (rekommendation 500 mm, elspis) 650 mm (gasspis).
- Beakta separata anvisningar från myndigheterna eller spistillverkaren. Konsultera alltid din lokala sotarmästare före installation om det inbördes avståndet mellan spiskåpan och spisen är mindre än 500 mm.



3

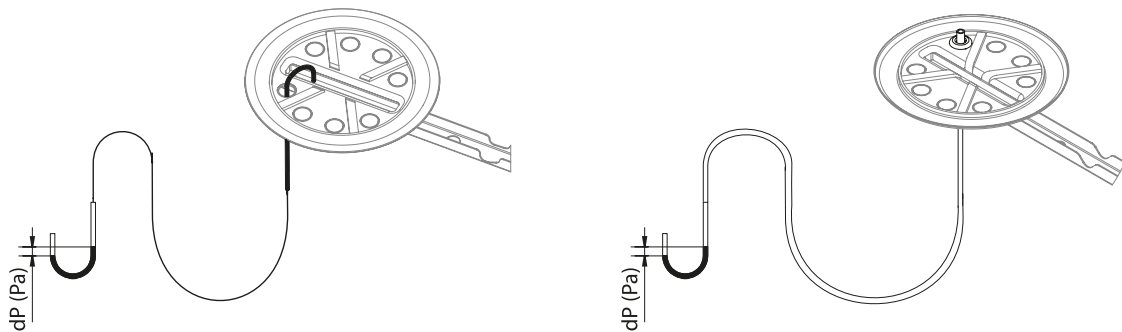
- FI** Kytke ilmanvaihtoputki poistokanavasta liesikuvun lähtökaulukseen. Kanavan tulee olla tuettu, eikä se saa painaa kupua.
- SE** Anslut ventilationsröret från utloppskanalen till spiskåpans utgångskrage. Kanalen ska vara uppstödd och får inte tynga spiskåpan.

4

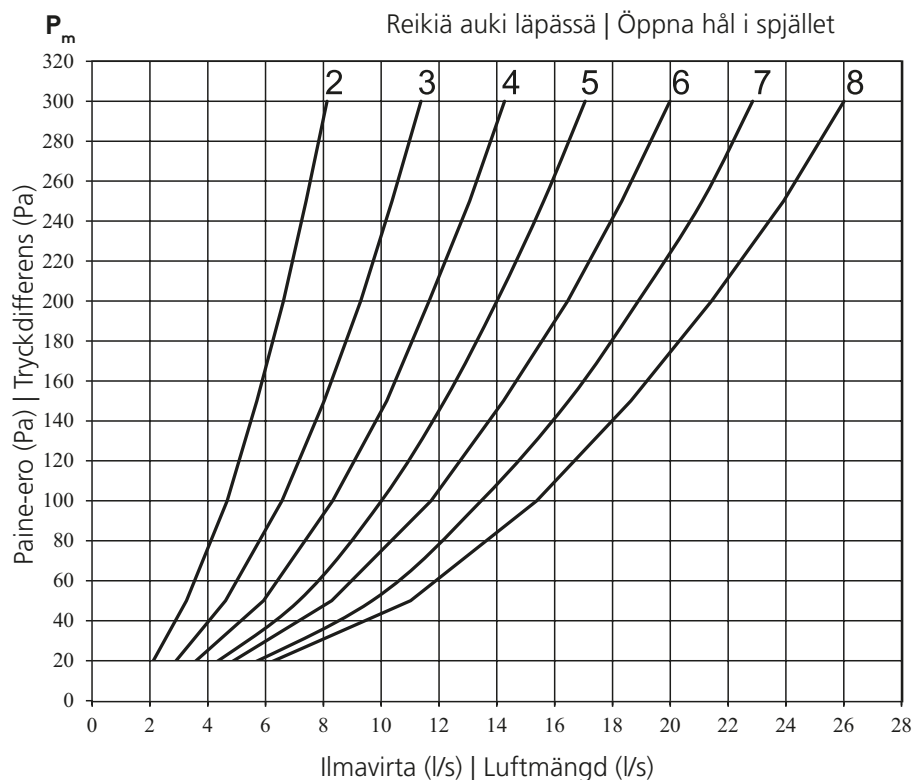
- FI** Liitä kupu modulaarikaapelilla ilmanvaihtokoneeseen.
- Kytke syöttöjohto pistorasiaan.
- SE** Anslut kåpan med modularkabeln till ventilationsaggregatet.
- Anslut matningskabeln till vägguttaget.

5

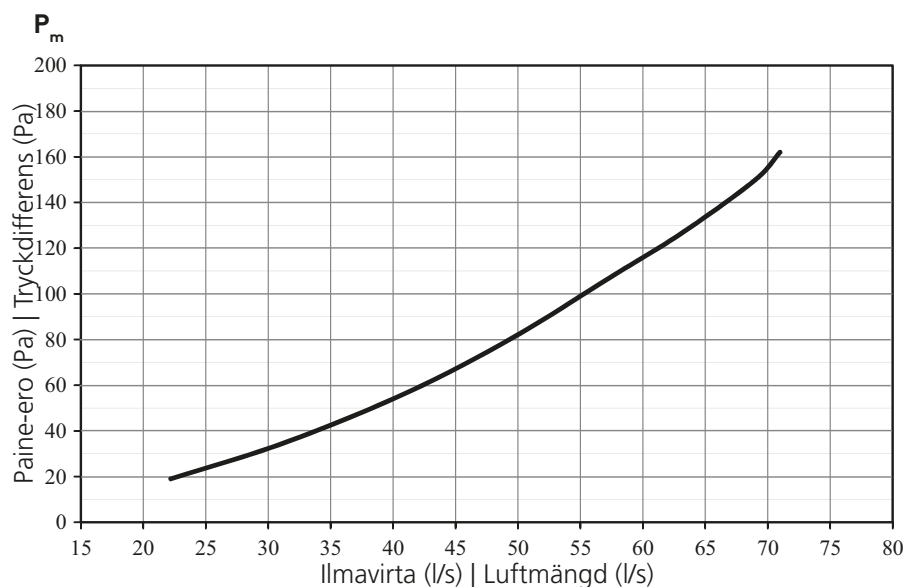
- FI Perusilmavirran säätö tehdään (läppä kiinni) avaamalla läpässä olevia reikiä. Ilmavirta saadaan mittaamalla liesikuvun sisällä olevasta säätöläpästä paine-ero (dP (Pa)) ja lukemalla kuvaajasta säätöasentoa vastaava ilmavirta. Paine mitataan säätöläpän varren vieressä olevasta reiästä seuraavan kuvan mukaisesti. Ilmavirran mittaamista varten kuvun varustepussissa on riittävä läpivientikumi.
- Tehostusilmavirran mittaus suoritetaan myös läpän reiän kautta. Mittauksen jälkeen reikä voidaan sulkea toimituksessa mukana olevien lisätulppien avulla.
- SE Inställningen av grundluftflödet görs (spjället stängt) genom att man öppnar befintliga hål i spjället. Luftflödet erhålls genom att mäta tryckdifferensen (dP (Pa)) över reglerspjället inuti spiskåpan och sedan avläsa det luftflöde som motsvarar reglerläget. Trycket mäts i hålet bredvid reglerspjällets arm enligt den nästa bilden. I spiskåpan tillbehörspåse finns en hålförsedd gummigenomföring för mätning av luftflödet.
- Även mätningen av luftflödet vid forcerad ventilation sker via hålet i spjället. Efter mätningen kan hålet förslutas med de extrapluggar som medföljer leveransen.



Perusilmanvaihto | Grundluftflödet



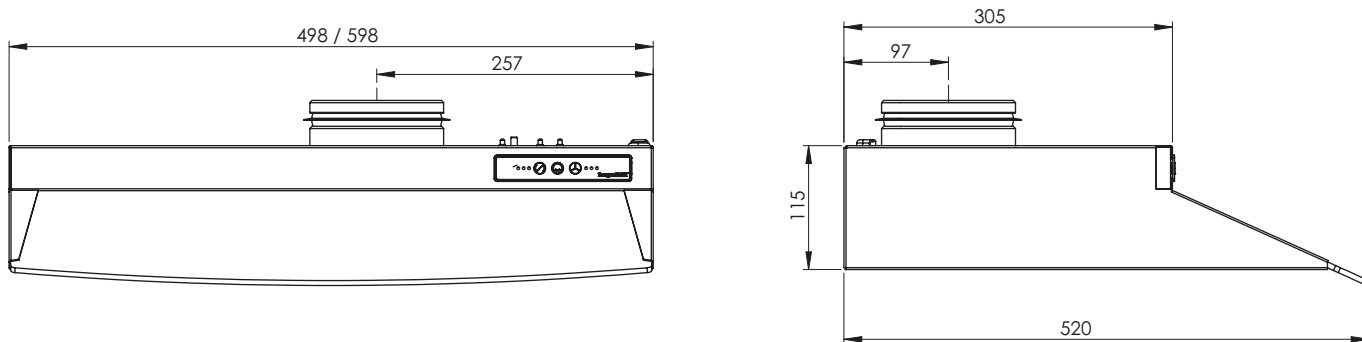
Tehostusilmanvaihto | Forcerad ventilation



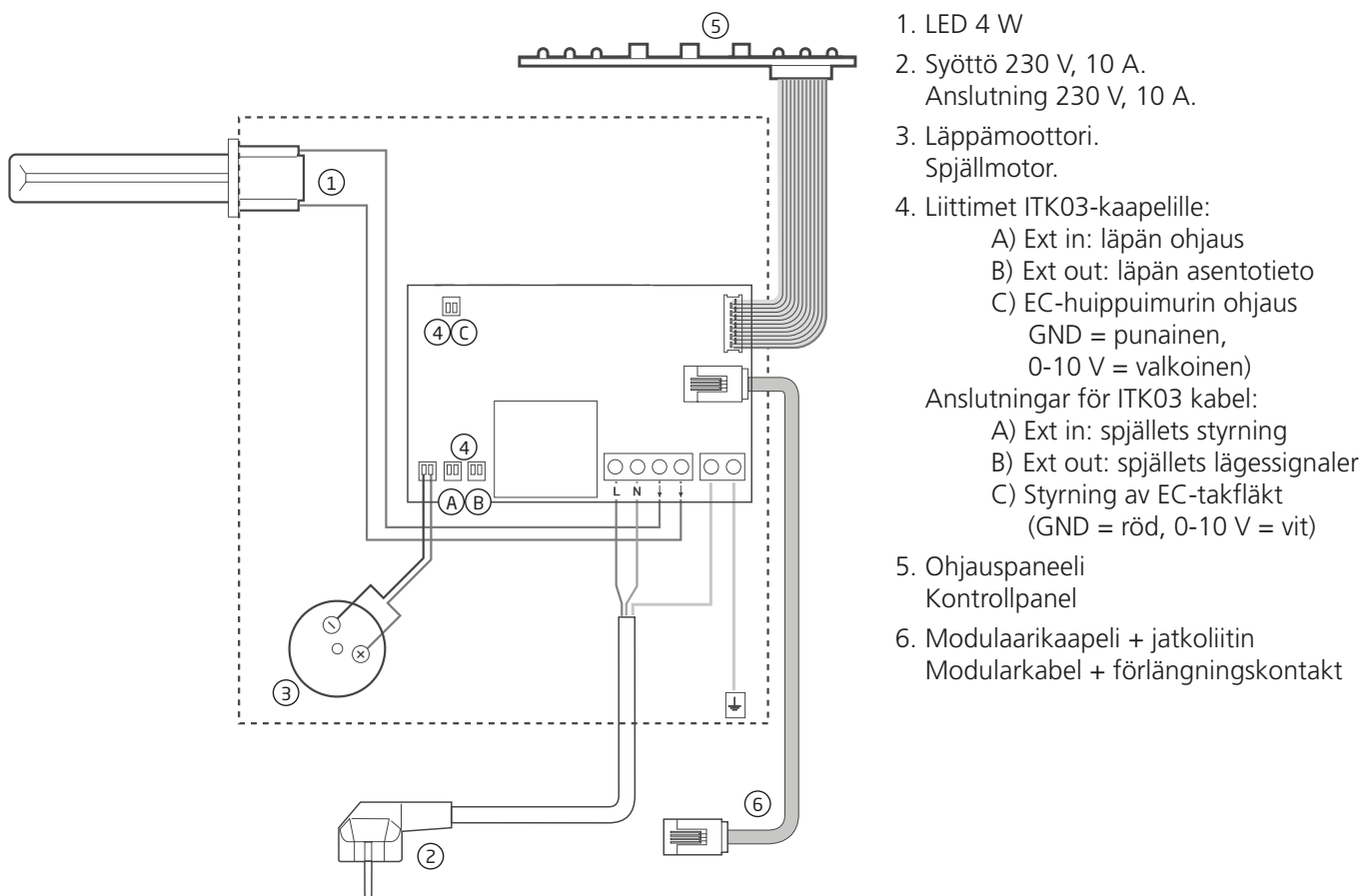
P_m = mitattava paine

P_m = uppmätt tryck

Mittatiedot | Måttuppgifter



Kytkentäkaavio | Kopplingsschema



FI

Huippuimurikäyttö

Yhdistä EC-huippuimurin ohjauskaapeli kuvun päällä olevaan ITK03-kaapeliin, (kytkentäkaavion kohta 4, C)

Liesikupu ohjaa huippuimuria tehdasasetuksena pakkotoimisena kolmella nopeudella, ilman OFF-asentoa. OFF-asento ohjelmoidaan käyttöön liesikuvulta. OFF-toiminnon ollessa käytössä, painettaessa Puhallinnopeuden valinta -painiketta  neljännen kerran, sammuvat kaikki puhallinnopeuden ilmaisimen merkkivalot ja huippuimuri on OFF-tilassa.

OFF-asennon käyttöönotto:

- Paina pitkään yhtäaikaaisesti Puhallinnopeuden valinta + Kuvun läpän ohjaus -painikkeita ( + ) => keskimäinen Puhallinnopeuden ilmaisin merkkivalo palaa merkinä säätötilan aktivoitumisesta.
- OFF-asento näytetään vilkkuvalla ledillä. Valintaa vaihdetaan puhallinnopeuden valinta ja läpän ohjaus -painikkeilla. Valinta kuitataan painamalla pitkään kuvun valaisimen ohjaus painiketta .
 - puhallinnopeus OFF, merkkivalo vilkkuu oikealla
 - puhallinnopeus ON, merkkivalo vilkkuu vasemmalla

Huippuimurin nopeuksien säätö:

Ohjausjännitteiden tehdasasetukset ovat Poissa = 2 V, Kotona = 5 V, Tehostus = 8 V.

- Pidä nopeuden valinta ja valaisimen ohjaus -painikkeita ( + ) painettuna noin viisi sekuntia.
- Säädettävä tila valitaan puhallinnopeuden valinta -painikkeella . Puhallinnopeuden ilmaisin kertoo mitä tilaa säädetään. Huom. Käyttötilojen puhallinnopeudet voi säätää vain pienemmästä suurempaan, esim. Poissa-tilan nopeus ei voi olla suurempi kuin Kotona.
- Ohjausjännitettä nostetaan valaisimen ohjauspainikkeella  ja lasketaan läpän ohjauspainikkeella .
- Tehdyt säädöt kuitataan käyttöön painamalla valaisimen ohjauspainiketta  noin viisi sekuntia.

SE

Drift med takfläkt

Anslut EC-takfläkten styrkabel till spiskåpan med den medföljande kontakten (kopplingsschema, punkt 8).

Som fabriksinställning styr spiskåpan takfläkten som tvångsfunktion med tre hastigheter, utan OFF-läge.

Användning av OFF-läge programmeras från spiskåpan. När OFF-funktionen används, släcks alla signallampor för hastighetsindikering och takfläkten försätts i OFF-läge vid tryckning på fläkthastighetsvals-knappen  en fjärde gång.

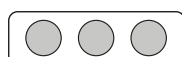
Ibruktagning av OFF-läge

- Tryck långvarigt och samtidigt på knapparna för fläkthastighetsval och spjällstyrning ( + ) => den mittre signallampan för hastighetsindikering lyser som tecken på att reglerläget är aktiverat.
- OFF-läget indikeras genom en blinkande lysdiod. Ändra val med knapparna för fläkthastighetsval och spjällstyrning. Kvittera valet genom att trycka långvarigt på knappen för spiskåpan belysning .
 - fläkthastighet OFF, högra signallampan blinkar
 - fläkthastighet ON, vänstra signallampan blinkar

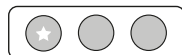
Inställnings av takfläktens hastighet:

Fabriksinställningarna för styrspänningarna är Borta = 2 V, Hemma = 5 V, Forcering = 8 V.

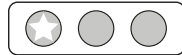
- Håll knapparna för hastighetsval och belysning ( + ) intryckta samtidigt under cirka fem sekunder.
- Det läge som ska ställas in väljs med knappen för fläkthastighetsval . Fläkthastighetsindikering anger vilket läge som ställs in. OBS! Fläkthastigheterna för driftlägena kan endast ställas in i ordningen lågt till högt, t.ex. kan Borta-lägets hastighet inte vara högre än Hemma-lägets.
- Öka styrspänningen med belysningsknappen  och minska den med spjällstyrningsknappen .
- Kvittera de gjorda inställningarna genom tryckning på belysningsknappen  i cirka fem sekunder.



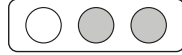
1 V



2 V



3 V



4 V



5 V



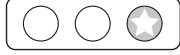
6 V



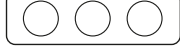
7 V



8 V



9 V



10 V

 Ei valoa / Släckt

 Lyhyt vilkahdus / Kortvarig blink

 Pitkä vilkahdus / Långvarig blink

 Valo päällä / Lyser

